

# 永遠稱頌祢

♩=108 讚美、輕快地

Forever Bless Your Name

經文摘編、曲：鄧凱琳

(詩 145:1-5)

台語翻譯：周杏宜、李仁豪

Dm Am B $\flat$  C F

1=F 4/4 6 7 :| 1 1 2 3 2 1 | 7. 1 7 6 5 4 5 | 6 6 1 7 1 2 | 5 - - 4 3 |

(國語) 我的 神,我的王,我要 尊崇祢的名,我要 永永遠遠稱頌祢! 我要  
(台語) 我的 神,我的王,我要 尊崇祢的名,我要 永永遠遠稱讚祢! 我要

Gm Dm Gm Asus $^4$  A

5 4 4 5 6 6 7 | 1 1 2 3 4 3 | 2 2 6 6 7 7 1 | 7 - - 6 7 :|

天天歌頌,我要 永遠讚美,祢本為大,當受大 讚美! 我的  
每日吟詩,我要 永遠讚美,祢是至大,堪受大 讚美! 我的

Gm A Dm C/E F Gm

9 2 2 6 7 1 7 | 6 - - 1 2 || 3. 5 5 4 3 | 4. 6 6 2 1 |

為大,當受大讚美! 世 世代代都要稱頌祢,要傳  
至大,堪受大讚美! 萬 世萬代都要讚美祢,要報

C C/E F A Gm Dm

13 7. 7 7. 1 1 2 | 3 - - 4 3 | 2. 6 6 1 2 | 3. 6 6 6 7 |

揚祢大能作為, 述說祢威嚴和尊貴,要永  
揚祢權能作為, 傳報祢威嚴和尊貴,永遠

B $\flat$  Gm $^7$  Asus $^4$  A F Gm C C/E

17 1 1 7 1 2 | 7 - - 1 2 | 3. 5 5 4 3 | 4. 6 6 2 1 | 7. 6 5 7 4 |

遠稱頌祢名; 世 世代代都要稱頌祢,要傳揚祢大能作  
稱謝祢名無離; 萬 世萬代都要讚美祢,要報揚祢權能作

F A Gm Dm Gm $^7$  A Dm

22 3 - - 4 3 | 2. 6 6 1 2 | 3. 6 6 6 7 | 1 1 1 7 1 7 | 6 - - 0 |

為, 述說祢威嚴和尊貴,要永遠稱頌祢的名!  
為, 傳報祢威嚴和尊貴,永遠稱謝祢名無離!

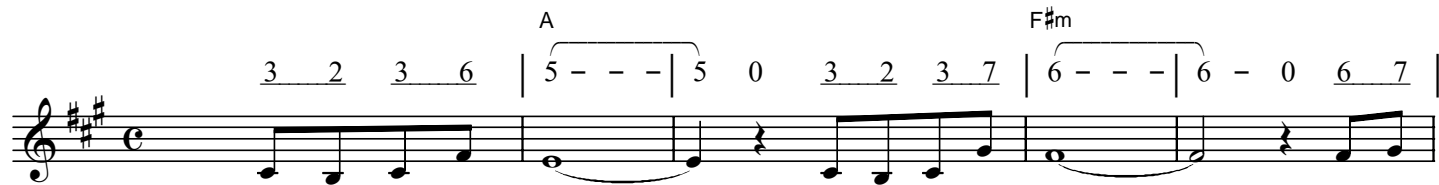
# 稱頌你聖名

詞、曲：陳世桓

台語譯詞：周杏宜·蕭以荅

♩ = 85

士師記 13:18, 以賽亞書 9:6



國語：稱頌你聖名，稱頌你聖名，因你  
台語：稱頌你聖名，稱頌你聖名，因爲



名何等奇妙，配得至高讚美。稱頌你聖名，  
你名這奇妙，堪得阮來讚美。稱頌你聖名，



稱頌你聖名，因你名稱爲奇妙，配得至高讚  
稱頌你聖名，因爲你名這奇妙，堪得至大讚



美。跨越時代空間，你名是亙古常在，你  
美。跨過時代空間，你是起頭到永遠，你



是自有永有，你名是耶和華。稱頌你聖名，  
是自然而然，你名是耶和華。稱頌你聖名，



稱頌你聖名，因你名何等奇妙，配得至高讚美。  
稱頌你聖名，因爲你名這奇妙，堪得至大讚美。

# 哈利路亞, 祢真實奇妙

J=65 感恩、稱謝地

I Praise You, Lord

詞、曲：黃懷恩/英文翻譯：倪兆康

(詩 30:11; 耶 31:13)

台語翻譯：周杏宜、李仁豪

1=D 4/4 0 5 1 2 3 | 3 - 2 2 5 7 1 | 1 1. 0 1 3 5 6 | 6. 6 6 5 4 4 5 |

(國語) 哈利路亞, 祢真實奇妙; 哈利路亞, 寶座上的羔  
 (台語) 哈利路亞, 祢實在奇妙; 哈利路亞, 寶座上的羊  
 (英語) I praise You, Lord, for Your mar-vel-ous works; I praise You, Lord, the Lamb u-pon the

4 A7sus4/D D G A7 F#m Bm  
 5 - 0 1 3 5 6 | 6. 6 6 5 4 4 6 | 5 5 5 5 7 1. 5 |

羊; 哈利路亞, 祢使哀哭 轉眼變成 歡笑; 哈  
 羔; 哈利路亞, 祢使憂傷 啼哭變作 歡喜; 哈  
 throne; I praise You, Lord, Be-cause You turn my mourn-ing in - to joy; I

7 G/E Em7 Asus4 A D A/C#  
 6 7 1 1. 1 6 5 5 5 3 | 2 - 0 5 1 2 3 || 3 - 2 2 5 7 1 |

利路亞, 從天涯到 海角。 哈利路亞, 指引我方  
 利路亞, 從海角到 天邊。 哈利路亞, 引導我來  
 praise You, Lord, no mat-ter where I go! I praise You, Lord, for You show the

10 Bm D/A G A7 A7sus4/D D  
 1 1. 0 1 3 5 6 | 6. 6 6 7 i i 6 | 5 - 0 1 3 5 6 |

向; 哈利路亞, 配得一切 榮耀; 哈利路亞,  
 行; 哈利路亞, 讚美榮耀 祢名; 哈利路亞,  
 way; I praise You, Lord, to Whom all glo - ry's due; I praise You, Lord,

13 G A7 F#m Bm Em7 A7 D  
 6. 6 6 5 4 4 6 | 5 5 5 5 7 1. 5 | 6 7 1 1. 1 1 7 6 6 7 | 1 - ||

祢使軟弱 轉眼變成 剛強; 哈利路亞, 祢什麼都 明瞭。  
 祢使軟弱 的心變作 堅強; 哈利路亞, 祢什麼攏 知影。  
 Be-cause You turn my weak-ness in - to strength; I praise You, Lord, for all is known to You.

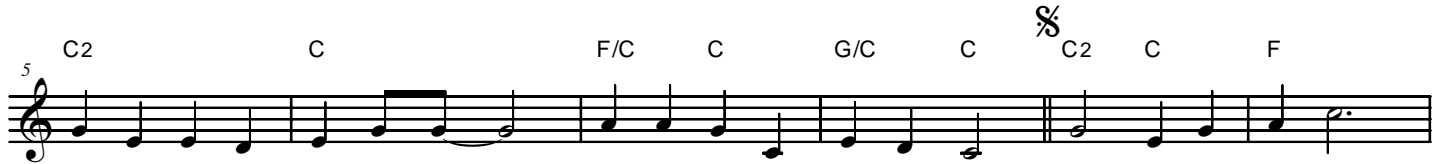
# 耶穌愛我，我知影

詞：Anna B. Warner  
曲：William B. Bradbury  
台語翻譯：周杏宜參台語聖詩  
橋段：林婉容、周杏宜

♩ = 120



(台語) 1. 耶穌愛我，我知影。 聖經所講是真正！  
2. 耶穌愛我，相同行， 在我身邊免驚惶，



細漢囡仔雖軟弱， 耶穌會救有替贖。 主耶穌愛我，  
我若愛祂到路尾， 祂必導我見天父。



主耶穌愛我， 主耶穌愛我，祂認識我的名！ 耶穌犧牲



祂自己， 天門為咱來打開。 所有罪過祂洗盡，



使祂兒女入內面。 來認識耶穌， 來親近耶穌， 來相信



耶穌， 主耶穌真愛你， 主耶穌真愛你！

# 救主愛疼的聲

詞、曲：Lewis Hartsough

台語翻譯：台語聖詩

♩ = 65-70

B $\flat$  B $\flat$ 2 B $\flat$  F/A F7/A B $\flat$  B $\flat$ /D E $\flat$



(台語) 1. 救 主 愛 疼 的 聲, 我 當 歡 喜 來 聽, 你 擔 我 罪 釘  
2. 我 當 時 刻 做 醒, 我 當 祈 禱 無 停, 一 生 跟 隨 主

B $\flat$ /D Cm F B $\flat$  B $\flat$ /D E $\flat$  B $\flat$ /D C F



十 字 架, 救 我, 贖 我 性 命。 主, 我 來 就 你, 我 今 就 近 你,  
你 脚 步, 直 到 進 入 天 庭。

B $\flat$  Gm F/A B $\flat$  Cm F B $\flat$



將 你 所 流 的 寶 血, 洗 我 罪 惡 清 氣!

# 你歡喜的祭

經文摘編、曲：林婉容  
台語譯詞：周杏宜·蕭以苓

♩ = 70

《可喜悅的的祭》台語版

D A/C# Bm F#m G Em7 Asus4 A7

1. 乎我聽見你愛疼的聲，因為我倚靠你；  
2. 我要奉獻感謝的祭，亦欲求告你的名；

D A/C# Bm F#m G A7 D

乎我知通行的路，因為我心仰望你。  
時常做醒來祈禱，對你表明我心

D D7/F# G A F#/A# Bm G/B A/C#

聲。我要對你的聖所舉手懇求，你有聽見我的

D D7/F# G A F#/A# Bm Bm/A G A7 D

聲。願我祈禱那香，排列你面前，成作你歡喜的祭。

# 祢的愛

J=88-108 感恩地

Your Love

詞、曲：林婉容

台語翻譯：李仁豪、周杏宜

F Dm Gm7 C7 F

1=F 4/4 5 3 3 3 2 1 | 1 - - 0 | 6 7 1 1 6. | 3 2 7 7 6. | 5 3 3 3 2 1 |

(國語) 祢不變的愛, 使我心中甜蜜滿足; 祢奇妙的愛,  
 祢完全的愛, 使我甘心奉獻自己; 祢無邊的愛,  
 (台語) 祢不變的愛, 使我心內甘甜滿足; 祢奇妙的愛,  
 祢完全的愛, 使我甘心奉獻自己; 祢無限的愛,

6 Dm B<sup>b</sup> C Am7 Dm

1 - - 0 5 | 6 4 4 4 3 2 | 2 - - 3 4 || 5 - 3 2 1 | 1 - - 5 5 |

使我夜間歌唱。 從永遠到永遠 祢的  
 我要一生頌揚。 從永遠到永遠 祢的  
 我要一生稱謝。 從永遠到永遠 祢的  
 使我暗冥吟詩。

11 B<sup>b</sup> C Am7 Dm Gm7

6 1 4 3 3 | 3 2. 3 4 | 5 - 3 2 1 | 1 - - 6 1 | 4 3 4 4 5. |

慈愛永不改變, 我一生一世 要仰望祢的慈  
 慈愛永無改變, 我一生一世 仰望祢榮光無

16 Csus4 C Csus4 C F

5 - - - | 5 - - - :| 5 - - - | 5. 5 3. 2 2 1 | 2 1 - | 1 - - - |

顏。 顏, 飽嚙祢的慈愛。  
 停。 停, 祢愛疼永無離。

# 主啊，有誰能像你

台語譯詞：張裕華、林繼仁

詞、曲：林婉容

♩ = 82 感激讚嘆地

C Em Am

國語： 1. 你常 爲 我擺設筵席， 我的生命充滿驚  
 (2. 我是) 誰 你如此眷顧， 寧處貧窮使我富

台語： 1. 常常 爲 我排設筵席， 我的生命充滿你的  
 (2. 我是) 誰 你如此看顧， 甘願貧窮使我富

Em F C Am

喜； 我有何能報答你的厚恩， 千言  
 足； 我算什麼你竟這樣愛我， 除你  
 疼； 怎樣報答你的恩典這大， 千言  
 足； 我是什麼你啲這呢疼我， 除你

Dm B<sup>b</sup> Gsus<sup>4</sup> G Dm F G C/E

1. 萬語也述說不盡。 我是以外我還求什麼？ 主，我讚  
 萬語也講不息。 我是以外無別的渴慕！ 主，我謳

F F G C A Dm<sup>7</sup> G<sup>7</sup> C C/E

美你， 一生歌頌你， 主啊，有誰能像你！ 主，我敬  
 啫你， 一生稱頌你， 主啊，誰人親像你！ 主，我敬

F E Am F G C

拜你， 滿心感謝你， 唯願一生事奉你。  
 拜你， 滿心感謝你， 願我一生事奉你。



# 我要等候耶和華

♩=82 C 4/4

詩篇59: 16, 62: 5, 92: 2, 130: 6

詞、曲：陳國音、林婉容  
台語譯詞：蕭以苓、周杏宜

C G/B Am Am/G F Dm G

| 0 0 0 1 2 ||: 3 5 6 5 3 2 | 3 - - 3 5 | 6 · 1̇ 6 3 | 2 - - 3 5 |

國語：1. 我 要 專 心 等 候 耶 和 華， 也 要 定 睛 仰 望 他； 來 到  
2. (我 要) 耐 心 等 候 耶 和 華， 如 守 夜 等 候 天 明； 在 夜  
台語：1. 我 欲 全 心 等 候 耶 和 華， 也 要 注 神 仰 望 伊； 來 到  
2. (我 欲) 忍 耐 等 候 耶 和 華， 親 像 顧 暝 等 天 光； 在 暗

F C/E Am C/G Dm7/G G C/G G

| 6 - - 1̇ 6 | 5 · 6 3 1 2 | 3 5 6 5 3 5 | 2 - - 1 2 ||: 3 5 6 5 3 2 |

1 2 最後一次跳到 ①

主 施 恩 寶 座 前， 必 蒙 憐 恤 得 夠 用 恩 典。 我 要  
間 歌 頌 他 信 實， 每 早 晨 高 唱 他 的 慈  
主 施 恩 寶 座 前， 倘 得 憐 憫 恩 典 夠 我 用。 我 欲  
時 稱 讚 伊 信 實， 在 早 時 謳 啫 伊 的 慈

C G C G/B Am Am/G F G C G

| 1 - - 6 5 ||: 2̇ 1̇ 1̇ 1̇ 7 5 | 6 - - 3 5 | 6 6 6 6 5 2 5 | 3 - - 6 5 |

愛。 唯 獨 他 是 我 的 磐 石， 我 的 拯 救、 我 的 高 臺； 在 他  
愛。 只 有 伊 是 我 的 石 磐， 我 的 拯 救、 我 的 高 臺； 在 伊

C G/B Am Am/G F D7/F# Gsus4 G7 C

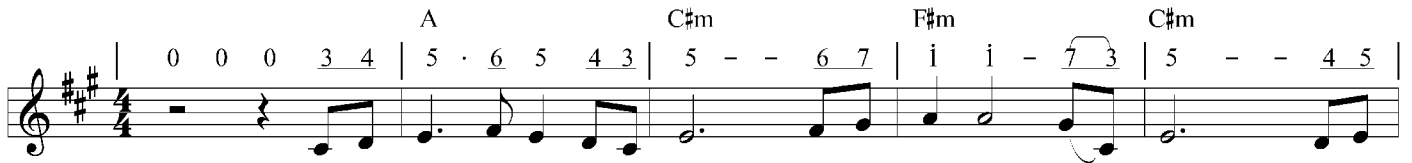
| 2̇ 1̇ 1̇ 1̇ 7 5 | 6 - - 3 5 | 6 · 6 6 0 6 7 6 | 5 - - 1 2 ||: 1 - - 0 ||

面 前 傾 心 吐 意， 我 的 幫 助 從 他 而 來。 我 要 愛。  
面 前 排 列 一 切， 我 的 幫 助 是 從 伊 來。 我 欲 愛。

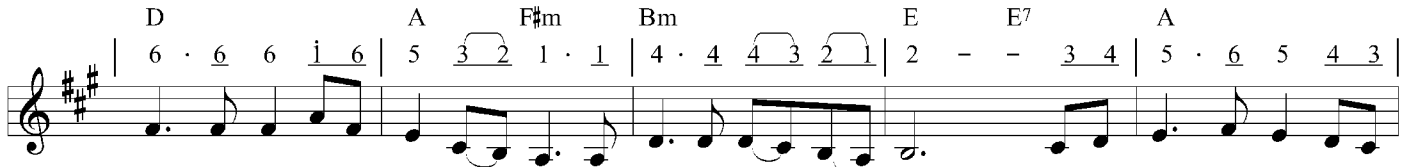
# 詩篇23篇

♩ = 90

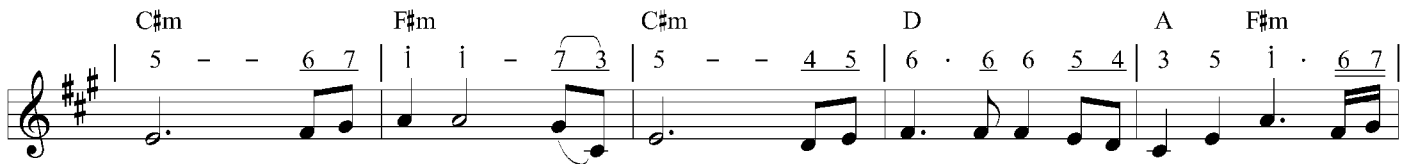
經文摘編、曲：王愷君、林婉容



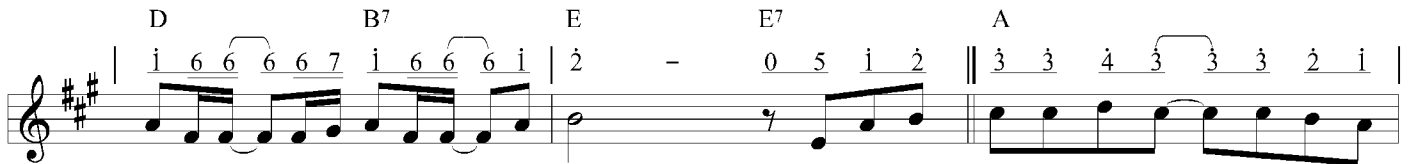
國語：耶和華是我的牧者，我必不至缺乏；他使  
台語：耶和華是我的牧者，我無欠缺一件；伊互



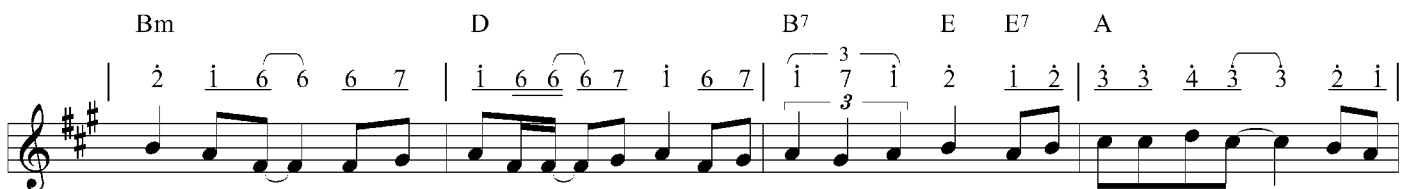
我 躺 臥 在 青 草 地 上，安 歇 在 溪 水 旁； 他 使 我 的 靈 魂 甦  
我 倒 佇 青 翠 的 草 埔，導 我 佇 安 靜 水 邊； 伊 互 我 的 靈 魂 精



醒， 引 導 我 走 義 路； 我 雖 然 行 過 死 蔭 的 幽 谷 也 不  
英， 引 導 我 行 義 的 路； 我 雖 然 行 過 死 蔭 的 山 谷 也 毋



怕 遭 害， 因 爲 你 與 我 同 在。 你 在 我 敵 人 面 前 爲 我 擺  
驚 災 害， 因 爲 你 及 我 同 在。 你 在 我 對 敵 面 前 爲 我 排



設 筵 席， 用 油 膏 了 我 的 頭 使 我 福 杯 滿 溢， 必 有 恩 惠 慈 愛 一 生  
設 筵 席， 用 油 抹 我 的 頭 殼 使 我 的 杯 滿 滿， 恩 典 慈 悲 的 確 隨 我



隨 著 我， 我 要 住 在 耶 和 華 的 殿 中 直 到 永 遠。  
一 世 人， 我 欲 倚 起 佇 耶 和 華 的 厝 直 到 永 遠。

# 祝

♩=82 祝福地

詞、曲：林婉容  
台語翻譯：李仁豪、周杏宜

1=D  $\frac{4}{4}$  0 0 0 3 3 | Bm 6 6 5 3 2 1 | Em<sup>7</sup> 2 2 1 6 6 7 | G 1 - 0 6 1 4 |

(國語) 願喜樂與盼望常常充滿你心,不放棄, 永不絕  
(台語) 願喜樂與盼望常常充滿你心,無放離, 就有盼

5 F# 3 - - 3 3 | Bm 6 6 5 3 2 1 | F#m/A 2 2 1 6 6 7 | G 1 3 2 1 | Em<sup>7</sup>

望; 願主愛與平安時時掌管你心,隨祂腳蹤不偏  
望; 願主愛與平安時刻掌管你心,隨祂腳步不偏

9 F# 7 - - 3 3 || B 3. 2 #1 | B<sup>7</sup> 6 5 | Em 4. 3 2 7 6 | A 5 - 0 4 2 4 | A<sup>7</sup>

離。 我們跟隨得勝的主而去,得地土, 釋放囚  
離。 咱當跟隨得勝的主腳步,得應允, 釋放靈

13 D 3 - - 2 3 | F# 4. 3 2 4 | Em 3 1 6 6 7 | Bm i 6 i 7 6 5 | G 6 - - 0 | Bm

虞。 雖然身隔兩地心相繫,在基督裏我們永為一。  
魂。 雖離開遠遠咱心相連,在主裡咱用愛來合一。